



**PERMANENT REPRESENTATIVE OF UKRAINE
to the UN Office and other international organizations in Geneva**

№4133/300/014

September 19, 2016, Geneva

Ms. Alda Facio
Chairperson-Rapporteur of the Working Group
on the issue of discrimination against women in law and in practice

Dear Ms. Facio,

I am writing You in Your capacity of the Chairperson-Rapporteur of the Working Group on the issue of discrimination against women in law and in practice and in response to the communication of 4 August 2016 would like to transmit herewith a completed questionnaire on good practice related to the elimination of laws and policies that discriminate against women, prepared by the Ministry of Social Policy of Ukraine.

While confirming the readiness of the Permanent Mission of Ukraine in Geneva to provide any other information needed in this regard, I avail myself of this opportunity to extend to You the assurances of my highest consideration.

Enclosure: 5 pages.


Yurii KLYMENKO

**Ответы на вопросы, поставленные в вопроснике по резолюции
Совета по правам человека 30/4
«Права человека и коренные народы»**

По пунктам 1-3:

1) В постановлении Верховного Совета Украины от 20 марта 2014 года №1140-VII указано, что Украина гарантирует сохранение и развитие этнической, культурной, языковой и религиозной самобытности крымскотатарского народа, как коренного народа, а также всех национальных меньшинств Украины. Верховный Совет Украины заявляет о своей поддержке Декларации ООН о правах коренных народов.

Декларация ООН о правах коренных народов, принятая резолюцией 61/295 Генеральной Ассамблеи от 13 сентября 2007 года, согласно Устава ООН, носит *рекомендательный характер*.

Имплементация указанной Декларации в национальное законодательство Украины может рассматриваться как желание государства, действующего в духе соблюдения целей и принципов Устава ООН, создать соответствующие условия, поддержку и гарантии коренным народам, как это определено в Декларации.

2) Согласно Конституции Украины, государство способствует консолидации и развитию украинской нации, ее исторического сознания, традиций и культуры, а также развитию этнической, культурной, языковой самобытности всех коренных народов и национальных меньшинств Украины.

Права коренных народов и национальных меньшинств определяются исключительно законами Украины. Местные государственные администрации на соответствующей территории обеспечивают выполнение государственных и региональных программ социально-экономического и культурного развития, программ охраны окружающей среды; в местах компактного проживания коренных народов и национальных меньшинств – программ их национально-культурного развития (ст.11, пункт 3 части первой ст.92, пункт 3 ст.119 Конституции Украины).

На сегодняшний день в законодательстве Украины не существует определения термина «коренные народы».

3) Согласно ст.1 Указа Президента Украины от 21 августа 2014 года № 656/2014, осуществление Президентом Украины полномочий по обеспечению соблюдения конституционных прав крымскотатарского народа, как коренного народа Украины, обеспечивается Уполномоченным Президента Украины по делам крымскотатарского народа.

Постановлением Кабинета Министров Украины от 6 августа 2014 года № 385 утверждена Государственная стратегия регионального развития на период до 2020 года, которой предусмотрены защита и полноценная реализация национально-культурных, социальных и политических прав граждан Украины, проживающих на временно оккупированной территории либо переселившихся с нее, в том числе коренных народов и национальных меньшинств.

4) 23 ноября 2015 года Правительством Украины одобрено распоряжение Кабинета Министров Украины № 1393 «Об утверждении Плана действий по реализации Национальной стратегии в сфере прав человека на период до 2020 года» (далее – План действий).

План действий является детальным и комплексным документом, который содержит конкретные мероприятия, нацеленные на исполнение задач Национальной стратегии, сроки их исполнения, ответственных исполнителей и партнеров по реализации мероприятий, ожидаемые результаты и индикаторы их выполнения.

Отдельным разделом выделено «Обеспечение прав коренных народов и национальных меньшинств».

Подпунктами 2 и 10 пункта 112 Плана действий, с целью создания эффективного механизма обеспечения и защиты прав коренных народов и национальных меньшинств, предусмотрена разработка законопроекта о концепции государственной этнонациональной политики Украины, а также законопроекта по законодательному урегулированию статуса коренных народов Украины (срок исполнения: п.2 - II квартал 2016 г., п. 10 - IV квартал 2016 г.)

5) В рамках выполнения первой законодательной фазы Плана действий по либерализации Европейским Союзом визового режима для Украины, Верховным Советом Украины в 2012 году принят Закон Украины «Об основах предотвращения и противодействия дискриминации в Украине», которым определены организационно-правовые основы предотвращения и противодействия дискриминации.

Данным Законом:

определено, что законодательство Украины основывается на принципе недискриминации, в связи с чем предусмотрено обязательное проведение антидискриминационной экспертизы проектов законов Украины, актов Президента Украины, других нормативно-правовых актов, которые разрабатываются органами исполнительной власти, государственными коллегиальными органами;

установлен общий запрет дискриминации и ответственность, которую несут лица, виновные в нарушении норм законодательства о предотвращении и противодействии дискриминации;

определены сферы его действия и формы дискриминации;

нормированы полномочия государственных органов о предотвращении и противодействии дискриминации, а также права институтов гражданского общества в этой сфере;

предусмотрены право лица, которое считает, что относительно него возникла дискриминация, обратиться с жалобой к уполномоченным государственным органам, а также право на возмещение материального и морального ущерба, причиненных в связи с дискриминацией.

6) В рамках выполнения второй фазы Плана действий Верховным Советом Украины 13 мая 2014 года принят Закон Украины № 1263-VII «О внесении изменений в некоторые законодательные акты Украины о предотвращении и противодействии дискриминации», которым:

предусмотрено, что в делах о дискриминации истец обязан предоставить фактические данные, которые подтверждают, что дискриминация имела место, и в случае предоставления таких данных, доказывание их отсутствия возлагается на ответчика;

уточнены субъекты, к которым лицо, считающее, что относительно него была применена дискриминация по признаку пола или оно стало объектом сексуальных притязаний, имеет право обратиться с жалобой, и в установленном порядке – за возмещением материальных убытков, морального ущерба,

причинённых в результате дискриминации по признаку пола или сексуальных притязаний;

уточнены термины «дискриминация», «непрямая дискриминация» и «прямая дискриминация», которые употребляются в Законе Украины «Об основах предотвращения и противодействия дискриминации в Украине»;

уточнен круг отношений, на которые распространяется действие Закона Украины «Об основах предотвращения и противодействия дискриминации в Украине», а именно – на отношения между всеми юридическими лицами публичного и частного права, а также физическими лицами, находящимися на территории Украины;

отнесено к формам дискриминации «пособничество в дискриминации»;

расширены полномочия Уполномоченного Верховного Совета Украины по правам человека относительно предотвращения и противодействия дискриминации;

уточнены виды юридической ответственности, которая распространяется на лиц, виновных в нарушении норм законодательства о предотвращении и противодействии дискриминации, а именно – гражданская, административная, криминальная.

7) Законом Украины от 12 ноября 2015 года № 785-VIII, согласно требований Директив Совета Европы № 2000/78/ЕС от 27 ноября 2000 года, которыми установлены общие рамки равноправного обращения в сфере занятости и профессиональной деятельности, внесены изменения в ст. 2¹ Кодекса законов о труде Украины.

8) В Законе урегулирован вопрос относительно дискриминации на почве сексуальной ориентации и гендерной идентичности.

9) На сегодняшний день на рассмотрении в Верховном Совете Украины находится проект Закона Украины «О внесении изменений в некоторые законодательные акты Украины (по гармонизации законодательства в сфере предотвращения и противодействия дискриминации с правом Европейского Союза)» (реестр. № 3501 от 20 ноября 2015 года), положения которого направлены на:

определение виктимизации и отказа в разумном приспособлении форм дискриминации;

запрет множественной дискриминации и дискриминации по ассоциации;

уточнение перечня обстоятельств, по которым установление некоторых ограничений или привилегий, в случае их обоснованности, не может считаться дискриминацией;

расширение полномочий Уполномоченного Верховного Совета Украины по правам человека в этой сфере;

определение криминальной ответственности за разжигание национальной, расовой или религиозной нетерпимости и установление основ административной ответственности за дискриминационные правонарушения.

Упомянутый законопроект подготовлен Комитетом Верховного Совета Украины по правам человека, национальных меньшинств и межнациональных отношений ко второму чтению.

По пункту 5:

Пунктом 7 раздела 121 Плана Действий «Осуществление комплексных мероприятий по поддержке и социальной адаптации граждан Украины,

переселившихся с временно оккупированной территории Украины и районов проведения антитеррористической операции в другие регионы Украины» предусмотрены разработка и представление на рассмотрение Кабинету Министров Украины проекта закона об урегулировании механизма обеспечения избирательных прав внутренне перемещенных лиц, в частности, - в части реализации избирательного права на местных выборах на основании паспорта и справки внутренне перемещенных лиц (III квартал 2016 года).

По пункту 6:

Учитывая социально-политическую ситуацию, которая сложилась в связи с временной оккупацией Автономной Республики Крым, и с целью обеспечения защиты прав и законных интересов физических лиц, которые проживают на соответствующей территории либо переселились с нее, 4 февраля 2016 года Верховным Советом Украины был принят Закон Украины «О внесении изменений в Гражданский процессуальный кодекс Украины по установлению факта рождения или смерти лица на временно оккупированной территории Украины».

Данным Законом урегулирована процедура рассмотрения судом дел о восстановлении факта рождения или смерти лица на временно оккупированной территории Украины, которая определена Верховным Советом Украины. Соответствующее заявление может быть подано родителями ребенка или другими заинтересованными лицами, родственниками умершего, их представителями в любом суде за пределами упомянутой территории Украины независимо от места проживания заявителя. Такие дела рассматриваются судами безотлагательно, а решения судов подлежат немедленному исполнению отделами государственной регистрации актов гражданского состояния.

На сегодняшний день на законодательном уровне урегулирована процедура государственной регистрации факта рождения или смерти лиц, которые проживают на временно оккупированной территории Украины и на временно не контролируемой Правительством Украины территории в зоне проведения антитеррористической операции.

С целью реализации норм ст.5 Закона Украины «Об обеспечении прав и свобод граждан и правовом режиме на временно оккупированной территории» и в связи с проведением антитеррористической операции на востоке Украины, были внесены изменения в нормативно-правовые акты в сфере государственной регистрации актов гражданского состояния, согласно которым физические лица, которые проживают или переселены с упомянутых территорий, получили право подавать заявления на проведение государственной регистрации актов гражданского состояния, внесение изменений в акты записи гражданского состояния, их обновление и аннулирование в любом отделе государственной регистрации актов гражданского состояния, которые находятся за их пределами.

Также введен принцип экстерриториальности в отношении получения гражданами повторных свидетельств о государственной регистрации актов гражданского состояния, согласно которому в случае утери, повреждения или уничтожения оригинала соответствующего свидетельства повторная его выдача осуществляется отделами государственной регистрации актов гражданского состояния на основании актовой записи гражданского состояния как в электронном виде, так и в бумажной версии, независимо от места государственной регистрации актов гражданского состояния и места проживания заявителя. В

соответствии с указанным принципом также выдаются выписки из Государственного реестра актов гражданского состояния граждан.

По пункту 7:

С целью обеспечения непрерывности предоставления услуг в сфере государственной регистрации имущественных прав на недвижимое имущество и их обременений в пределах территории, в частности в Автономной Республике Крым и городе Севастополе, принят приказ Министерства юстиции Украины от 28 марта 2016 года №468/28598, положениями которого установлена возможность проведения государственной регистрации права собственности и других имущественных прав на недвижимое имущество, расположенное в пределах соответствующей территории, независимо от местонахождения такого имущества.

Предусмотрено, что ведение регистрационных дел в бумажном виде касательно недвижимого имущества, которое расположено в пределах территории Автономной Республики Крым и города Севастополя, обеспечивает Главное территориальное управление юстиции в Херсонской области.

По пункту 13:

При подготовке нормативно-правовых актов, в частности законов, субъекты законодательной инициативы должны учитывать требования международных договоров Украины, обязательств Украины в сфере европейской интеграции, Конвенции о защите прав человека и основоположных свобод, учитывая практику Европейского суда по правам человека, касательно предмета правового урегулирования соответствующего проекта.
